

**kannad**  
marine  
EMERGENCY LOCATION BEACONS

# SAFE LINK SOLO

406 MHz GPS Personal Location Beacon



**USER MANUAL**

**kannad**  
marine  
[www.kannadmarine.com](http://www.kannadmarine.com)

**Orolia Ltd**  
Silver Point, Airport Service Road,  
Portsmouth, Hampshire, PO3 5PB UK  
TELEPHONE:  
Int + 44 (0)23 9262 3900  
Fax: Int + 44 (0)23 9262 3998  
WEB: [www.kannadmarine.com](http://www.kannadmarine.com)  
EMAIL: [service.kannad-ma@orolia.com](mailto:service.kannad-ma@orolia.com)

An Orolia Group Business

91-310 | Issue 2

## AVIS DE SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Une radiobalise personnelle de repérage (Personal Locator Beacon, PLB) est une radiobalise d'urgence. **Son utilisation doit être réservée aux situations de danger grave et imminent.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** Les fausses alertes mettent des vies en danger, perturbent les services de recherche et de sauvetage et sont coûteuses. Une utilisation abusive délibérée de la PLB pourrait entraîner des pénalités et des amendes.
- ⚠ **ATTENTION:** Le mécanisme de déploiement de l'antenne contient un ressort; inclinez la PLB loin de votre visage lorsque vous déployez l'antenne.
- ⚠ **ATTENTION:** Ne démontez pas la PLB. Elle ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- ⚠ **ATTENTION:** Contient des batteries au lithium. Ne pas incinérer, percer, déformer, court-circuiter ou recharger.
- ⚠ **ATTENTION:** Mettre la PLB au rebut en respectant la réglementation locale concernant les déchets. Consulter la déclaration de fin de vie utile.

- ⚠ **ATTENTION:** Évitez l'utilisation de solvants chimiques pour nettoyer la PLB car certains solvants peuvent endommager le matériau du boîtier.
  - ⚠ **ATTENTION:** Licence radio - la PLB est un émetteur radio. Certaines administrations peuvent exiger que l'utilisateur possède une licence radio en cours de validité s'ils possèdent et utilisent une PLB.
  - ⚠ **ATTENTION:** La PLB ne flottera pas si elle n'est pas à l'intérieur de la pochette flottante fournie avec la balise, mais nous recommandons toujours de sécuriser la PLB avec une lanterne à proximité de l'eau pour éviter de la perdre.
- AVERTISSEMENT CONCERNANT L'EXPOSITION AUX FREQUENCES RADIO**
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** La PLB émet un faible rayonnement à fréquence radioélectrique. Évitez de manipuler l'antenne quand la PLB est activée.

## INSCRIPTION

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** La PLB doit être enregistrée rapidement auprès de l'autorité nationale pertinente. Ne pas enregistrer la PLB pourrait retarder l'intervention des services de sauvetage et peut être illégale.

Les références d'identification  
uniques de votre PLB

Coller l'étiquette  
de programmation ici

## INTRODUCTION

Félicitations, vous venez d'acheter la radiobalise personnelle de repérage (PLB) SafeLink SOLO. Quand vous emportez une PLB SafeLink SOLO, vous savez que vous bénéficiez d'une protection « de dernier recours » en cas d'incident grave, n'importe où dans le monde. Si vous vous trouvez dans un endroit reculé, sans aucune autre forme de communication d'urgence, sur terre ou en mer, votre SafeLink SOLO peut lancer un appel au secours.

SafeLink SOLO transmet un N° d'identification unique au système satellitaire COSPAS-SARSAT qui pourra alors déterminer votre localisation n'importe où dans le monde.

Dans la plupart des cas, l'alerte d'urgence est reçue dans un délai de 5 minutes à compter de l'activation, mais en fonction de la couverture satellitaire ce délai peut parfois aller jusqu'à 45 minutes.

SafeLink SOLO est équipée d'un émetteur secondaire de radiorallèlement qui permet aux équipes SAR de se diriger ou de cibler l'émetteur une fois arrivées sur place. La durée de vie de la SafeLink SOLO est de 6 ans si elle n'est pas utilisée. Une fois activée, elle continue à émettre des alertes d'urgence pendant 24 heures minimum.

**Pour obtenir un complément d'information, rendez-vous sur le site Internet de COSPAS-SARSAT sur [www.cospas-sarsat.org](http://www.cospas-sarsat.org) et [www.kannadmarine.com](http://www.kannadmarine.com).**

## FOURNIS AVEC VOTRE PLB SAFELINK SOLO

Pochette flottante



Lanière



Poche Universelle



## LICENCE RADIO

En général, les utilisateurs ne doivent pas détenir de licence radio s'ils possèdent une PLB. Certaines administrations nationales peuvent exiger que l'utilisateur d'une PLB détienne une licence. Pour obtenir des informations complémentaires, consultez votre revendeur ou bien contactez l'autorité nationale en charge des licences de communication.

## ENREGISTREMENT DE L'UTILISATEUR

L'identifiant unique de la PLB doit être inscrit auprès de l'autorité nationale indiquée dans la zone blanche à l'arrière de la PLB. Remplissez le formulaire d'inscription de l'utilisateur et renvoyez-le à l'adresse indiquée sur le formulaire. Certaines autorités nationales autorisent une inscription en ligne. Vous pouvez consulter la base de données du base de données d'enregistrement des radiobalise de repérage, appelée IBRD sur [www.406registration.com](http://www.406registration.com). L'IBRD n'accepte pas toutes les inscriptions et vous pourrez être redirigé vers votre autorité nationale, le cas échéant. Certains pays, y compris les États-Unis et le Royaume-Uni, envoient à l'utilisateur une étiquette DECAL que vous devez impérativement apposer sur l'arrière de la PLB, comme preuve d'enregistrement.

**Date d'expiration de la batterie**

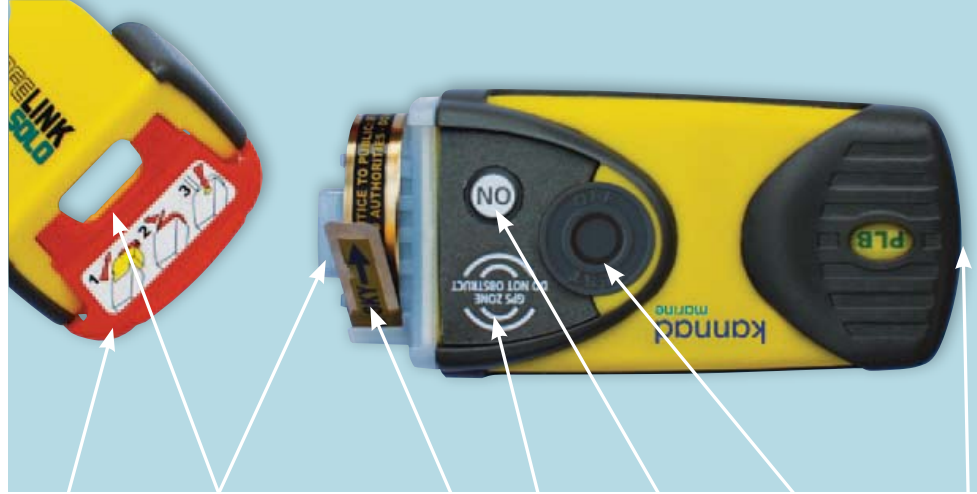
**Nom du pays et ID Hex**

**Insérer l'étiquette DECAL de preuve d'enregistrement ici**



## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

- Cache rouge**  
Tirer pour déployer l'antenne
- Tirer uniquement en cas d'urgence**  
Le fait de tirer brise un dispositif plastique de sécurité que l'utilisateur ne peut pas réarmer
- Voyant indicateur blanc**  
Clignote toutes les 3 secondes quand la PLB est active. Un clignotement long toutes les 50 secondes signifie que la transmission satellite fonctionnelle
- Clignote deux fois par seconde quand le GPS est en recherche, trois clignotements rapides signifient que les coordonnées GPS ont été envoyées**
- Antenne**  
Se déploie et se positionne verticalement une fois le couvercle ouvert
- Zone de l'antenne GPS**  
Ne pas obstruer  
Doit avoir une vue dégagée du ciel pour fonctionner de manière optimale
- Touche ON**  
Appuyer une fois pour activer la PLB  
Quand la PLB est activée, appuyer une nouvelle fois sur la touche ON pour que le voyant indicateur clignote en signal morse SOS
- Touche TEST / OFF**  
Maintenir enfoncée pour lancer le test. Un clignotement blanc indique que le test est positif  
Une fois la PLB active  
Maintenir la touche TEST enfoncée pour arrêter la PLB
- Œillet pour lanière**



## ACTIVATION DE LA PLB SAFELINK SOLO

Activez la PLB uniquement dans les situations de danger grave ou imminent.

### 1) Relevez la cache rouge, retirer le couvercle de l'antenne **IMPORTANT**

Le couvercle de l'antenne est un dispositif de sécurité. Une fois brisé, il ne peut pas être remis en place.



### 2) Maintenez l'extrémité de l'antenne. Déployez l'antenne jusqu'à ce qu'elle soit verticale **ATTENTION**

Le mécanisme de déploiement de l'antenne contient un ressort ; écartez la PLB loin de votre visage avant de déplier l'antenne.



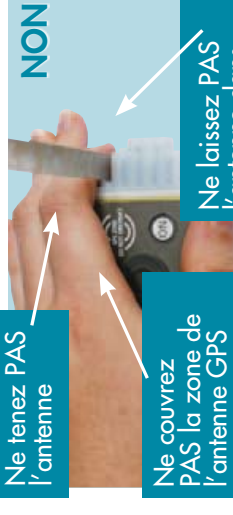
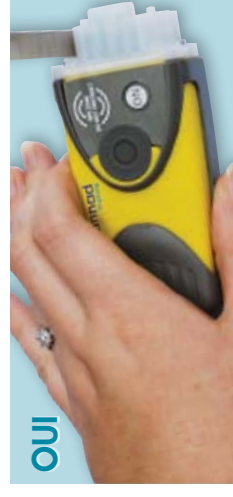
### 3) Appuyez sur la touche ON

La transmission du premier message d'alerte se produit 50 secondes après l'activation initiale. En cas d'activation accidentelle ou erronée, ce délai donne à l'utilisateur le temps d'arrêter la SafeLink SOLO avant la transmission de la première alerte.



## DÉPLOIEMENT DE LA PLB

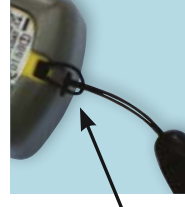
- Positionnez toujours la PLB pour que l'antenne soit verticale
- S'il y a du vent, tournez la PLB pour que le voyant indicateur blanc soit face au vent



## Utilisation près de l'eau

La SafeLink SOLO est étanche jusqu'à 10 mètres de profondeur flottera si elle est utilisée avec la pochette flottante. Pour éviter de la perdre en cas de chute dans l'eau, passer la lanière dans l'ocillet se trouvant à la base de la PLB et sécurisez la à votre poignet, à un vêtement ou à votre vos vêtements ou votre gilet de sauvetage. La PLB ne remplace pas une EPIRB pouvant être exigée par la réglementation maritime.

Remarque : La PLB ne flottera pas si elle n'est pas mise correctement dans la pochette flottante, mais elle n'est pas conçue pour flotter en position debout ou pour émettre une alerte de détresse quand elle flotte dans l'eau.



Ne laissez PAS l'antenne dans une flaque d'eau

## VOYANT LUMINEUX

Le voyant lumineux commence à clignoter dès que la SafeLink SOLO est activée.

### Indicateur lumineux SafeLink SOLO



#### PLB ACTIVE

1 clignotement toutes les 3 secondes



#### TRANSMISSION SATELLITE OK

Un clignotement long toutes les 50 secondes

### Indicateur lumineux SafeLink SOLO GPS



#### RECHERCHE GPS EN COURS

2 clignotements toutes les secondes



#### TRANSMISSION SATELLITE AVEC POSITION GPS OK

Répétition toutes les 50 secondes



#### PLB ACTIVE

1 clignotement toutes les 3 secondes

## FONCTION FLASH SOS

Quand la PLB est active, appuyez sur la touche ON et le voyant lumineux émettra un signal lumineux SOS en code morse. Ce signal permet d'attirer l'attention la nuit. Le signal SOS est répété quatre fois après chaque pression sur la touche.



Pour économiser la batterie, un maximum de 30 pressions est autorisé, après ce délai cette fonction est désactivée.



## DÉSACTIVATION APRÈS UTILISATION

Pour désactiver SafeLink SOLO, maintenez la touche TEST enfoncée pendant plusieurs secondes, jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter.



Nous recommandons de ré-enrouler l'antenne en la passant sous l'encoche plastique. Il est conseillé de remettre en place le couvercle jaune de l'antenne et d'être le maintenir avec un ruban adhésif, pour éviter d'appuyer accidentellement sur la touche ON.

### Important

Renvoyer dès que possible la PLB à un réparateur agréé, qui remplacera le couvercle de l'antenne et vérifiera l'état de la batterie. Si la PLB est restée active pendant plus de quelques heures, nous recommandons de remplacer la batterie pour pouvoir bénéficier de l'autonomie totale de 24 heures.

### Touche TEST

Maintenez la touche Auto Test enfoncée pendant 2 secondes minimum. Le voyant lumineux clignotera une fois pour indiquer le début de la séquence de test.

Après quelques secondes, le voyant lumineux clignotera plusieurs fois rapidement, en fonction de la charge de la batterie, pour indiquer que le test est positif.



Test positif batterie neuve



Test positif pour utilisation minimum



Test positif d'usage moyen

**ABSENCE DE CLIGNOTEMENT,** la PLB doit être réparée.

La PLB s'arrête automatiquement lorsque le test est terminé.

### Important

Chaque test consomme une petite quantité d'énergie. Des tests superflus de sur la PLB peuvent donc réduire l'autonomie de la PLB en cas d'urgence. En général, la PLB doit être testée 12 fois par an maximum, soit un total de 60 fois au cours de la durée de vie de la batterie qui est de 6 ans.

## AUTO TEST

La fonction Auto Test vérifie le bon fonctionnement de la PLB en contrôlant les fonctionnalités principales, y compris la batterie et les émetteurs d'alerte.

## TEST D'ACQUISITION DES COORDONNÉES GPS

Quand vous testez le GPS, mettez la PLB à l'extérieur, dans un endroit dégagé où le ciel est largement visible.

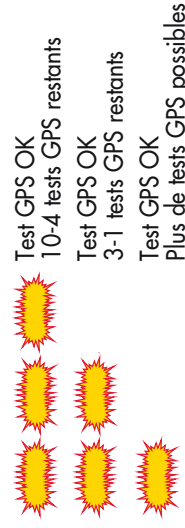
Les tests du la fonction GPS intégré sont limités à 10 tests au cours de la durée de vie de 5 ans de la batterie. Au-delà, si vous tentez de faire un nouveau test, le voyant indicateur clignotera rapidement 4 fois et la PLB s'arrêtera.

Le test du GPS n'est possible qu'après avoir effectué le test de routine sur la PLB.

Maintenez la touche TEST enfoncée pendant 2 secondes minimum. Le voyant lumineux clignotera une fois pour indiquer le début de la séquence de test. Relâchez la touche TEST.

Le test de routine ne prend que quelques secondes et le résultat est indiqué par une succession rapide de flashes du voyant lumineux en fonction de l'utilisation de la batterie.

Dès que le voyant lumineux cesse de clignoter, maintenir la touche TEST enfoncée pendant 30 secondes environ. Le test GPS démarre lorsque le voyant lumineux commence à clignoter. Il faut maintenant relâcher la touche TEST. Le voyant continue à clignoter lentement pendant 5 minutes maximum. Vous devez observer la PLB pendant toute cette période. Un test GPS positif est signalé par plusieurs clignotements longs successifs.



Test GPS OK  
10-4 tests GPS restants

Test GPS OK  
3-1 tests GPS restants

Test GPS OK  
Plus de tests GPS possibles

### Important

Pour préserver l'autonomie de la batterie, les tests GPS sont limités à 10 au cours de la durée de vie de 6 ans de la batterie. Une fois cette limite atteinte, il n'est plus possible d'effectuer de tests GPS.

## CHOISIR LE MEILLEUR ENDROIT

Safelink SOLO fonctionne de manière optimale lorsque la vue sur le ciel est dégagée. En effet, dans de telles conditions, le message d'alerte d'urgence est assuré d'atteindre le système satellitaire et le récepteur GPS reçoit les meilleurs signaux.

**S'il n'est pas possible de trouver un endroit où la vue sur le ciel est totalement dégagée, il faut essayer d'optimiser la superficie de ciel visible.**

La voûte des arbres dégrade les performances. Recherchez une clairière avec le maximum de ciel visible.

Évitez les ravins, les canyons, les grottes et les surplombs dans la mesure du possible.

**Restez sur place** - Les équipes de sauvetage s'attendent à ce que vous restiez au même endroit. En général, il n'est pas recommandé de partir à pied chercher de l'aide. Cela ralentira probablement les efforts de sauvetage.

### A pied

Si vous devez partir chercher de l'aide à pied, veillez à ce que l'antenne de la Safelink SOLO reste verticale.

### En avion

Une PLB est souvent utilisée comme dispositif de sécurité supplémentaire. La PLB ne doit JAMAIS être activée à bord d'un avion. Le signal sera bloqué par les panneaux métalliques du fuselage et la PLB risque d'être endommagée par les chocs. Activez la PLB après l'atterrissage, loin de l'avion, car celui-ci pourrait créer un effet d'ombre.

### Véhicules

La PLB ne fonctionne pas bien à l'intérieur d'un véhicule, à cause de l'effet d'ombre de la carrosserie. Sortez du véhicule, activez la PLB et placez-la sur le toit, la capote ou simplement sur le sol loin du véhicule.

### A terre au sur terre

Cherchez un endroit avec la meilleure visibilité du ciel possible, puis posez la PLB à plat. Gardez l'antenne pointée vers le ciel et veillez à ce que le vent ne renverse pas la PLB. Ne laissez PAS l'antenne dans une flaque d'eau

### A bord d'un bateau

Placez la PLB à plat sur le pont, en prenant soin de choisir l'endroit où la visibilité du ciel est la meilleure.

### Dans un radeau de sauvetage

Essayez de maintenir la PLB à plat et de la mettre en hauteur pour éviter que les personnes ne bloquent le signal. Efforcez-vous de tenir la PLB en dehors de la tente. Mais attachez au préalable la PLB avec une lanière à vos vêtements.

### Avec un gilet de sauvetage

Attachez la PLB avec une lanière à vos vêtements pour éviter de la perdre. Tenez la PLB à plat sur le dessus le gilet et essayez de la maintenir au dessus des vagues. L'antenne doit rester verticale. Évitez de tenir l'antenne ou d'obstruer la zone GPS avec la main.

### Fausse alertes

Si la PLB a été activée accidentellement ou si le sauvetage s'est produit avant l'arrivée des services de sauvetage :

- Arrêtez la PLB et informez les services de sauvetage ou les autorités appropriées le plus rapidement possible.
- Contactez les services de sauvetage, les garde-côtes ou la police par radio ou par téléphone pour les informer de la fausse alerte.  
Aux États-Unis, appelez le 1-800-851-3051  
Au Royaume-Uni, appelez MRCC Falmouth au +44 (0)1326 317575  
Au France, MRCC Grisnez au +33 (0) 321 872 187

## TRANSPORT

### Avions de passagers;

Ces produits contiennent de petites batteries au lithium. Ils peuvent généralement être transportés à bord des avions à passagers avec les effets personnels dans un bagage à main. Orolia Ltd recommande toujours de déclarer la PLB au personnel de la compagnie aérienne au moment de l'enregistrement, comme pour un ordinateur portable ou un caméscope.

### Avions de fret;

Ces produits contiennent de petites batteries au lithium. Étant donné leur teneur globale faible en lithium, ils ne tombent pas sous le coup de restrictions de fret d'après IATA UN3091-PI 970, mais consultez toujours le transporteur concerné pour prendre connaissance des éventuelles restrictions supplémentaires pouvant s'appliquer.

## DÉCLARATION DE FIN DE VIE UTILE

Lorsque le produit a atteint sa fin de vie, il est crucial de retirer la batterie de la PLB pour éviter les fausses alertes. Les fausses alertes peuvent perturber les services de secours, occasionner des frais de recherche importants et mettre des vies en danger.

## SAFELINK SOLO

**Elimination**  
Contient des traces de lithium, peut contenir du plomb et des ignifugeants bromés (BFR) à la fois dans le matériau du boîtier et dans les circuits imprimés.

### NE PAS INCINERER

Orolia Ltd recommande vivement d'éliminer cette PLB de manière réfléchie et prudente. Par exemple, ne mettez pas simplement ce produit dans les ordures ménagères. Il est préférable de l'emmener dans un centre de recyclage ou bien de contacter Orolia Ltd pour demander conseil.



### NORMES APPLIQUÉES

COSPAS-SARSAT  
T.001/7.007 class2  
RTCM SC110 STD 11010.2  
ETSI EN 302-152-1  
AS/NZS 4280.2  
NSS-PLB06

### DONNEES ENVIRONNEMENTALES

Finition extérieure Jaune haute visibilité  
Étanchéité Étanche à 1.0mtrs (30 pieds) (IP 58, IPX8)  
Classe De fonctionnement 2, -20° C à +55° C (-4° F à +131° F)  
Température de stockage Classe 2, -30° C à +70° C de (-22° F à +158° F)  
Altitude 40,000 pieds

### BATTERIE

Type de batterie 6V au lithium  
Stockage de la batterie 6 ans  
Remplacement de la batterie Un centre SAV  
Utilisation Enregistrée par microcontrôleur

### FONCTIONNEMENT

Activation Activation manuelle en trois étapes  
Auto Test Émetteurs de test, batterie et voyant  
Voyant SOS Code SOS en morse (30 utilisations autorisées)

### TRANSPORT

Fret aérien UN 3091, sans restrictions, IATA SP 188 - PI 970

### DONNEES ELECTRIQUES

406,037 MHz ± 1KHz, 5W ± 2dB  
Emission  
121,5 MHz ± 3 KHz, 50 mW ± 3 dB  
Emission  
Direction balayage vers le haut ou vers le bas  
Homer

Antenne de transmission lame verticale souple déployable  
Interface Liaison optique infrarouge programmation

### DONNEES MECANIKES

Safelink SOLO Catégorie 2, ne flotte pas  
Dimensions (P x l x l) 36 x 50 x 112mm (1.42" x 1.97" x 4.40")  
Poids 165g (5.8oz)  
GPS 50 canaux  
Antenne de réception Patch céramique  
Test GPS Test d'acquisition de la position (10 utilisations autorisées)

### REFERENCES

K91-001-310A Pack de vente au détail PLB Safelink SOLO (avec GPS)

La PLB Safelink SOLO ne peut être utilisée sur l'eau ou dans l'eau qu'avec la pochette flottante fournie avec la PLB.

La PLB Safelink SOLO n'est pas une ELT, ni une EPIRB et n'est pas conforme aux exigences réglementaires concernant les ELTs ou EPIRBs.

## DISCLAIMER

The information and illustrations contained in this publication are to the best of our knowledge correct at the time of going to print. We reserve the right to change specifications, equipment, installation and maintenance instructions without notice as part of our policy of continuous product development and improvement. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, electronic or otherwise without permission in writing from Orolia Limited. No liability can be accepted for any inaccuracies or omissions in the publication, although every care has been taken to make it as complete and accurate as possible.

## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations et illustrations apparaissant dans cette publication, dans la mesure de nos connaissances, sont correctes à la date de mise sous presse. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques, les équipements, l'installation et les instructions d'entretien sans préavis dans le cadre de notre politique de développement et d'amélioration continus des produits. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction ou transmise, sous quelque forme que ce soit, par voie électronique ou autre, sans l'autorisation écrite de Orolia Limited. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions de la publication, bien que tout ait été mis en œuvre pour qu'elle soit aussi complète et exacte que possible.

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Por lo que yo sé, la información y las ilustraciones incluidas en esta publicación eran correctas en el momento de imprimirse. Nos reservamos el derecho a cambiar especificaciones, equipos, instalación e instrucciones de mantenimiento sin previa notificación como parte de nuestro programa de mejora y desarrollo continuo de productos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida de cualquier forma, electrónica o de otro modo sin el permiso escrito de Orolia Limited. No se acepta responsabilidad alguna en concepto de inexactitudes u omisiones en la publicación, si bien se han adoptado todas las medidas necesarias para hacer que sea lo más completa y precisa posible.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Informationen und Abbildungen in diesem Handbuch sind nach besten Kenntnissen zum Zeitpunkt der Drucklegung ausgewählt. Wir behalten uns das Recht vor Spezifikationen, Ausrüstung sowie Installations- und Wartungsanleitungen ohne Ankündigung als Teil unserer Firmenpolitik im Sinne der weiterführenden Produktentwicklung und Verbesserung zu ändern. Dieses Handbuch sowie Teile davon dürfen nicht reproduziert, in Suchmaschinen gespeichert werden oder in elektronischer oder anderer Form ohne die schriftliche Erlaubnis von Orolia Limited übertragen werden. Es wird keine Haftung für ungenaue Angaben oder Weglassung in der Veröffentlichung übernommen, obwohl jede Sorgfalt gewährt wurde um diese Anleitung komplett und genau zu erstellen.

## DECLARATION OF CONFORMITY

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby Orolia Ltd declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC.

The Declaration of Conformity can be obtained on line from; [www.kannadmarine.com/documents](http://www.kannadmarine.com/documents)

Use of this equipment may require a user licence, it may be carried in the following EC countries;

**CE 0168**

AT BE CY CZ DK EE  
FI FR DE GR HU IE  
IT LV LT LU MT NL  
PL PT SL SK ES SE  
GB IS LI NO CH BG  
RO TR